



Ein Fall für die Schwarze Pfote

# 黑爪侦探社

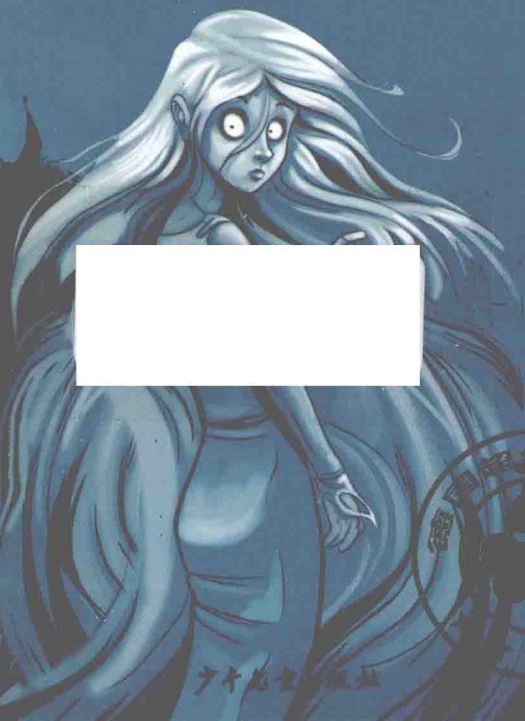


探幽恐怖城堡

[德] 贝尼迪克·韦伯 著

[德] 察普夫 插图

贾裕民 译



少年儿童出版社



*Ein Fall für die Schwarze Pfote*

# 黑爪偵探社



探幽恐怖城堡

[德] 贝尼迪克·韦伯 著

[德] 察普夫 插图

贾裕民 译

图书在版编目(C I P)数据

探幽恐怖城堡 / (德) 韦伯著; 贾裕民译. —上海: 少年儿童出版社, 2015.7  
(黑爪侦探社: 7)

ISBN 978-7-5324-9716-4

I. ①探… II. ①韦… ②贾… III. ①儿童文学—长篇小说—德国—现代  
IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第102953号

著作权合同登记号 图字: 09-2014-597号

Text by Benedikt Weber

Illustrations by Zapf

Originally published under the title

Klassenfahrt ins Gruselschloss

© 2013 by Tulipan Verlag GmbH München / Germany

Simplified Chinese translation rights arranged with Tulipan Verlag GmbH  
through copyright representative Jianmei, Gao.

本书中文简体字版权通过版权代理人高湍梅从德国Tulipan出版社获得。



黑爪侦探社7

探幽恐怖城堡

[德] 贝尼迪克·韦伯 著

[德] 察普夫 插图

贾裕民 译

费嘉装帧

责任编辑 庞冬 美术编辑 费嘉  
责任校对 陶立新 技术编辑 许辉

出版 上海世纪出版股份有限公司少年儿童出版社

地址 200052 上海延安西路1538号

发行 上海世纪出版股份有限公司发行中心

地址 200001 上海福建中路193号

易文网 [www.ewen.co](http://www.ewen.co) 少儿网 [www.jcph.com](http://www.jcph.com)

电子邮件 [postmaster@jcph.com](mailto:postmaster@jcph.com)

印刷 常熟市人民印刷有限公司

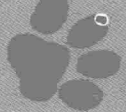
开本 889 × 1194 1/32 印张 5 字数 60千字

2015年7月第1版第1次印刷

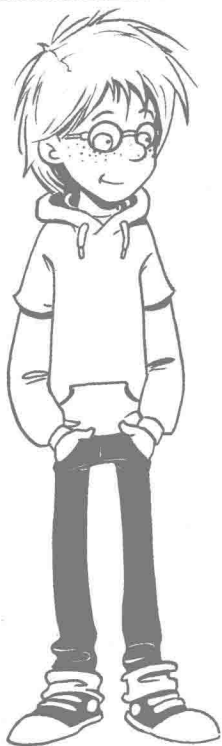
ISBN 978-7-5324-9716-4 / I · 3864

定价 13.50元

版权所有 侵权必究  
如发生质量问题, 读者可向工厂调换



## 黑爪侦探社成员名单：



### 莫林：

一号人物，外表是文静少年，关键时刻却爆发出神探威力。

### 雨果：

闪电小萌犬，出现案情火速追踪。





### 菲普斯：

贪吃勇士，口袋里离不开巧克力棒。



### 夏洛特：

智多星美少女，也是智囊团的核心人物。

## 本集人物介绍：

莫林·菲尔德曼

小说的主人公

夏洛特·歌穆尼

莫林的同班同学，是莫林最要好的朋友

菲利普·修斯特

莫林的同桌，也是莫林最要好的朋友，大家都管他叫菲普斯

泰奥·菲尔德曼

莫林的爸爸

杜丽丝·菲尔德曼

莫林的妈妈

伊达·菲尔德曼

莫林的妹妹

戈尔达·希姆森

霍姆多夫中学校长，

玛丽·佩施克

莫林的同班同学

安娜·杜文和哈娜·杜文

莫林的同班同学，她们是双胞胎姐妹

施特凡·布莱恩

莫林的同班同学，  
学习尖子，大家都  
喜欢把他叫作“大  
脑先生”

弗里克·篷克韦茨

莫林的同班同学，  
绰号“可恶鬼弗里  
克”

麦克·瑞纳

莫林的同班同学，  
与弗里克狼狈为奸

罗兰特·理瑟

旅游大巴的司机

鲍杜因·冯·博茨菲尔德

伯爵，博茨菲尔德  
城堡的主人

穆先生

法国人，装神弄鬼  
的始作俑者

赫尔贝特·郝伯特

房地产大佬，想把  
城堡占为己有



## 目录

第一章 骑马舞	1
第二章 海洋浴球	6
第三章 世上有没有鬼	10
第四章 小妹学语	14
第五章 红色旅游大巴	18
第六章 女校长同游	23
第七章 行李厢中的偷渡者	28
第八章 霍姆多夫的斗牛犬	32
第九章 穆先生	37
第十章 博茨菲尔德伯爵	41
第十一章 伯爵夫人	46
第十二章 骑士专用厕所	50
第十三章 奇怪的说话声	54
第十四章 糟糕的房间安排	59



第十五章 一个好主意	63
第十六章 博茨菲尔德鱼汤	68
第十七章 秘密碰头点	73
第十八章 手电筒没电了	78
第十九章 催命的脚步声	83
第二十章 南美黑框蓝闪蝶	88
第二十一章 和蔼的伯爵老头	93
第二十二章 鬼怪出没的时刻	98
第二十三章 一号鬼怪	102
第二十四章 二号鬼怪	106
第二十五章 小公主	111
第二十六章 一场虚惊	115
第二十七章 今夜行动	119
第二十八章 越过障碍	123
第二十九章 勇敢的菲普斯骑士	128
第三十章 没有网络	133
第三十一章 成功的搜索	138
第三十二章 应有的教训	143



## 第一章

# 骑马舞

一轮满月就像一盏聚光灯，明亮的光线透过窗上的玻璃照进了房间。微微开启的窗口，张开一条窄窄的缝隙，微风将蓝白色条纹的窗帘轻轻地吹起，似乎在向莫林不停地招手。窗台上站着一只巨大的猫头鹰，它浑身上下披着粉红色的羽毛，两只浅黄色的眼睛向着相反的方向不停地旋转着。

一阵刺耳的咕噜声将莫林从睡梦中惊醒，他像一支蜡烛似的，直挺挺地坐在那儿，看着窗台边上那只闹钟显示的电子数字，闪烁着绿色荧光的时钟定格在九十七点七十八分。恼人的咕噜声越来越响，它就像是一把空气压缩锤在不断地轰击着莫林的脑门。莫林回过头来看了一眼雨果，似乎这吵闹声一点都没有打扰到这个四条腿小家伙的睡眠。它现在正趴在地上，



伸展着四肢，非常松弛地呆在床边。

窗台上的猫头鹰似乎也很坦然自若，“嘟——呼——嘟——呼”地轻轻叫着，左边的眼睛看着上方，右边的眼睛则像陀螺似的，按着顺时针的方向在不停地转动。随着不堪忍受的咕噜声越来越大，猫头鹰的眼睛也转得越来越快。莫林想从床上爬起来，可是总有什么东西压着他，怎么也动弹不得。他身上的被子变成了一种黏液状的东西，把他像一只苍蝇似的，牢牢地粘在了一张蜘蛛网中。莫林绝望地往下看，出乎他的意料，在他的脚上竟然穿着一双新买的溜冰鞋。

当莫林竭尽全力想呼叫救命时，他的嘴里却怎么也叫不出他想说的话。



“那——耶——努——他——沙，”他听到了自己的说话声音，这究竟是怎么回事？他再一次深深地吸了口气，“因——刚——乔——金——哟——呀。”

怎么会这样呢？他完全不知道自己在说什么！这明明就是韩国的怪诞歌手鸟叔在他的超级流行歌曲《江南Style》中演唱的第一段歌词。

“哥、哥、哥、哥、哥哥是江南Style。”莫林的喉咙里爆出了这首蹿红全球的合唱歌曲，而吵闹的咕噜声也跟着这首歌变换成了相对应的节奏。

雨果从地板上跳了起来，它像人一样两条后腿站立，慢慢地跟着节奏开始舞动起来。在窗旁，原本站立不动的猫头鹰也忍不住跳起舞来，它的两只脚像跷跷板似的，一左一右地来回摆动着，嘴里也跟着莫林哼唱起了这首欢快的歌。它的两只眼睛越转越快，玫瑰红色的烟雾从耳朵里冒了出来，随着一声沉闷的“扑通”响，这只身披羽毛会唱歌的小动物从窗台上跳了下来，慢慢地变成了霍姆多夫中学的女校长戈尔达·希姆森，只见她也跟着歌声舞动了起来，然而这似乎还不够，在她的身后又慢慢地出现了好几个跳舞的人。

“扑通、扑通。”这位女校长的兄弟乔治·希姆



森，还有他的朋友密西西比从窗外跳了进来，出现在了莫林的眼前。莫林一下子就认出了他们的身影，他们俩是黑爪侦探社破获的第二个案子中的要犯，当时他们抢劫了霍姆多夫的储蓄所，被警察当场抓住。现在乔治和密西西比也一左一右站在了雨果的边上，摆动着他们的臀部，跳着骑马舞。他俩穿着宽松的钓鱼裤，头上戴着黄色的遮雨帽。

“考——皮——西——几——多”，莫林继续演唱着这首歌。

不一会儿，本德·施拉普纳也扑通一声跳进了房间，刚开始他看起来很模糊，慢慢地变得越来越清晰，随后便突然之间站在了莫林的床边。当时莫林和他的小伙伴之所以想到要成立黑爪侦探社，就是因为成功抓获了施拉普纳。这位自称很富有的贵族，其实是一个穷困潦倒的婚姻骗子，他用本诺·冯·施拉蓬奥这个假名欺骗了莫林的姑姑芙丽达，还施展了一些诡计，试图卷走她的全部财产。

随后，一个又一个熟悉的面孔出现在了莫林的眼前。

“扑通”，这是卡尔洛·考勒图，他是巴勒莫披萨店的老板。

“扑通、扑通、扑通”，这是朱塞佩·卡鲁索和



他的两个同事阿里和戈克，他们是霍姆多夫城里的环卫工人。

“扑通、扑通”，现在他家的邻居夏奥里西先生以及印第安人的首领克卢莫·菲德也出现在了莫林的房间里。

他们同时向前伸出了双手，互相叠在一起，就像骑在马背上，跳起了欢快的骑马舞，而雨果似乎成了他们的领舞者。

他们同时唱起了嘹亮的歌曲：“哥、哥、哥、哥、哥哥是江南Style。”

随着“扑通”一声巨响，就像先前突然出现的时候一样，现在所有人也都突然地消失了。

莫林浑身是汗，醒了过来，他迅速地坐了起来，看了看四周，房间依然像往常一样。

“我的天哪，这做的是什么梦啊！”他心里在想，可与此同时他又惊吓得将身体蜷缩成了一团，房间里确实有不寻常的东西：《江南style》的音乐依然在响个不停。





## 第二章

# 海洋浴球

莫林的双手紧紧地捂着自己的耳朵，房间里瞬时安静了下来，可是他一松开双手，鸟叔的歌声依然回荡在房间里。

“哎……性感的女人。”

莫林使劲掐了一下自己的手臂，“哎哟，好疼！”他惊叫了一声，毫无疑问他现在已经完全清醒了，可是这奇怪的声音究竟是从哪里来的呢？必须把声音的来源找出来。他看了一眼桌子上的闹钟，现在是清晨五点二十四分。

“哥、哥、哥、哥，哥哥是江南Style。”

这个声音来自他的写字台方向，莫林“呼”地一下从床上跳了下来，这次没有任何东西将他压住，他的右脚上也没有穿溜冰鞋。可遗憾的是他的左脚挂在



了床上的被子中，他一下子失去了重心，肚皮朝下跌倒在床前的地毯上，脸直接压在了雨果的身上。可怜的雨果还在甜蜜的梦乡中，现在被莫林一压，受到了惊吓，立即醒了过来。不过它一个翻身站了起来，看见莫林便兴奋地摇着尾巴，亲热地舔起了小主人的脸。

“早晨好。”莫林对雨果咕噜了一声，他扭曲着身体躺在地上。从床上跌下来以后，他的肩膀有点疼，左腿挂在床上，脚依然裹在被子里。

《江南Style》的歌声依然没完没了。

“我真是受够了！”莫林的心里非常恼火，他把脚从被子里拔了出来，迅速地站起来。他稍稍地平静了一下，这个音乐很明显来自房间靠右边的角落，那儿摆放着新买的蓝色懒人沙发。他迅速向前跨了两步，来到了懒人沙发旁，然而鸟叔的声音却突然沉默了。

“不会吧？这是不是故意在玩弄我？”莫林气愤地狠狠踢了一脚懒人沙发。雨果以为这是莫林发出了做游戏的信号，它立即兴奋起来，一下子跳到了懒人沙发上，随即便淹没在蓝色的布料枕块中。随着一声声带威胁性的吠叫，它的前爪发疯似的拼命刨挖着，此外它还一次又一次地用牙齿咬着布料，使尽全力拉





扯它所选定的目标。

“雨果，不要！”莫林试图阻止它，“不要这样，快出来！”

然而这一切都为时已晚，只听“哧”的一声，就像有人蹲下时把裤子撕裂了一样，懒人沙发裂开了一个大口子，成千上万颗白色的聚苯乙烯小颗粒从布艺沙发中喷涌而出，顿时在空中形成了一股白色的漩涡。

莫林惊恐地喊叫起来，“噢，不！”

看着眼前的情景，他忽然想起了小时候的事情。那时他每次来到霍姆多夫家具中心时，都一定要到海洋浴球的大池中去玩耍。

“哥、哥、哥、哥，哥哥是江南Style。”鸟叔的声音又响了起来。雨果追逐着白色的小颗粒，尽情地玩耍着，它把小颗粒弄得房间里到处都是。

“我过一会儿再来收拾你。”莫林发着牢骚，四肢并用寻找着声音的来源。音乐声越来越响，这个韩国的鸟叔一定是躲藏在这里的某个地方，终于，在几乎已经掏空的懒人沙发的底下，莫林发现了整个事件的始作俑者。起初只是在白色的聚苯乙烯颗粒中有一道浅蓝色的光线在闪烁，他小心地将颗粒拨弄到了一边，随后便出现了一只手机，在手机的屏幕上闪烁着